**Zahtjev za priznavanje**

**ili priznavanje i izvršenje**

**APPLICATION FOR RECOGNITION OR RECOGNITION AND ENFORCEMENT**

**(****članak 10. stavak 1. *točka (a)*** 🞎 **članak 10. stavak 2. *točka (a)*** 🞎 **članak 30.)**

**OBAVIJEST O TAJNOSTI I ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA**

***Osobni podaci prikupljeni ili dostavljeni prema ovoj Konvenciji koriste se samo u svrhu zbog koje su prikupljani ili dostavljani. Tijelo koje obrađuje te informacije osigurava njihovu tajnost u skladu s pravom svoje države.***

***Tijelo ne otkriva niti ne potvrđuje prikupljene ili dostavljene podatke u primjeni ove Konvencije ako utvrdi da bi to moglo ugroziti zdravlje, sigurnost ili slobodu osobe u skladu s člankom 40.***

🞎 ***Odluka o neotkrivanju koju je donijelo Središnje tijelo u skladu s člankom 40. Ako je ova rubrika označena, informacije u odjeljku 2. točkama (d), (e), (f) i (g) te odjeljku 5. trebale bi se navesti isključivo pod Povjerljivim informacijama o podnositelju Zahtjeva na ovom obrascu.***

**1. Referentni broj spisa Središnjeg tijela koje moli: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2. Podaci o podnositelju zahtjeva**

**Podnositelj zahtjeva je:**

🞎 **Osoba za koju se traži uzdržavanje ili za koju se uzdržavanje isplaćuje**

🞎 **Zastupnik osobe za koju se traži uzdržavanje ili za koju se uzdržavanje isplaćuje**

🞎 **Obveznik uzdržavanja**

🞎 **Zastupnik** **obveznika uzdržavanja**

**(a) Prezime (prezimena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(b) Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(c) Datum rođenja:[[1]](#footnote-1)**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/gggg)**

**ili**

**(a) Naziv javnog tijela:**  **Agencija za naplatu Uprave za rad i skrb\_\_\_\_**

**(b) Prezime (prezimena) osobe za kontakt:** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(c) Ime (imena) osobe za kontakt:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**i**

**(d) Adresa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(e) Brojevi telefona: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(f) Brojevi faksa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(g) Adresa e-pošte:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**3.**  **Podaci o osobi (osobama) za koju se traži uzdržavanje ili za koju se uzdržavanje isplaćuje**

**3.1.**  🞎 **Uzdržavanje se traži ili isplaćuje za gore navedenog podnositelja zahtjeva**

**Osnova za uzdržavanje:**

🞎 roditeljstvo 🞎 *in loco parentis* ili istovjetan odnos

🞎 brak 🞎 odnos analogan braku

🞎 srodstvo (odrediti): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 djed/baka 🞎 brat/sestra 🞎 unuk/unuka

🞎 drugo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3.2.**  **Uzdržavanje se traži ili isplaćuje za dijete/djecu**

**(a) Prezime (prezimena):**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Datum rođenja**  **\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(dd/mm/gggg)**

**Osnova za uzdržavanje:**

🞎 roditeljstvo 🞎 *in loco parentis* ili istovjetan odnos

**(b) Prezime (prezimena):**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Datum rođenja**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(dd/mm/gggg)**

**Osnova za uzdržavanje:**

🞎 roditeljstvo 🞎 *in loco parentis* ili istovjetan odnos

**(c) Prezime (prezimena):**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Datum rođenja**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(dd/mm/gggg)**

**Osnova za uzdržavanje:**

🞎 roditeljstvo 🞎 *in loco parentis* ili istovjetan odnos

**3.3.**  🞎 **Uzdržavanje se traži ili isplaćuje za osobu**

**Prezime (prezimena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Datum rođenja**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(dd/mm/gggg)**

**Osnova za uzdržavanje:**

🞎 brak 🞎 odnos analogan braku

🞎 srodstvo (odrediti): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

🞎 djed/baka 🞎 brat/sestra 🞎 unuk/unuka

🞎 drugo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3.4.**  🞎 **Uzdržavanje se traži ili isplaćuje za** **dodatnu djecu ili osobe, dodatni podaci su priloženi**

**4.1.**  **Podaci o obvezniku uzdržavanja (ako su poznati)**

🞎 **Osoba je gore navedeni podnositelj zahtjeva**

**(a) Prezime (prezimena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(b) Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(c) Datum rođenja:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/gg)**

**(d) Adresa prebivališta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(e) Poštanska adresa:**  **\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**4.2.**  **Ako je obveznik uzdržavanja ujedno i podnositelj, podaci (ako su poznati i potrebni) o zastupniku osobe/osoba za koju/koje se traži ili isplaćuje uzdržavanje**

**(a) Prezime (prezimena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(b) Ime (imena):**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(c) Adresa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(d) Brojevi telefona: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(e) Brojevi faksa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(f) Adresa e-pošte:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**4.3.**  **Informacije koje mogu pomoći u utvrđivanju gdje se nalazi suprotna stranka**

**(a)**  **Osobni identifikacijski broj:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(navesti ime države ili teritorijalne jedinice koja je izdala broj)**

**(b)**  **Sve druge informacije koje mogu pomoći u utvrđivanju gdje se nalazi suprotna stranka**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**5.**  **Plaćanja**

**(a)**  **Podaci za elektronički prijenos plaćanja (ako su potrebni)**

**Naziv banke:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**NBIC:[[2]](#footnote-2)**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**SWIFT-adresa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**IBAN:[[3]](#footnote-3)** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Broj računa:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Ime i prezime vlasnika računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Referenca:[[4]](#footnote-4)** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(b) Podaci za plaćanje čekom (ako su potrebni)**

**Ček isplativ na ime:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Ček se šalje na:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(adresa)**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Referenca:[[5]](#footnote-5)** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**6.**  🞎 **Ovaj zahtjev je samo za priznavanje; ne započinjite mjere izvršenja**

**7.**  **Temelj za priznavanje i izvršenje (članak 20.) (označite sve relevantne rubrike)**

**Datum odluke: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dd/mm/gggg) Država porijekla: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

🞎 **suprotna je stranka imala uobičajeno prebivalište u državi porijekla u vrijeme pokretanja postupka;**

🞎 **suprotna stranka prihvatila je nadležnost bilo izričito bilo ulaganjem obrane prilikom rješavanja u predmetu, bez davanja primjedbe na nadležnost prvom mogućom prilikom;**

 **ovlaštenik je imao uobičajeno prebivalište u državi porijekla u vrijeme pokretanja postupka;**

🞎 **dijete za koje je uzdržavanje naloženo imalo je uobičajeno prebivalište u državi porijekla u vrijeme pokretanja postupka, uz uvjet da je suprotna stranka živjela s djetetom u toj državi ili je imala prebivalište u toj državi te je u toj državi uzdržavala dijete;**

🞎 **stranke su postigle sporazum o nadležnosti u pisanom obliku ili je sporazum dokazan u pisanom obliku (osim u sporovima koji se odnose na obvezu uzdržavanje u pogledu djece);**

🞎 **odluku o uzdržavanju donijelo je tijelo koje je nadležno za postupke u vezi osobnog statusa ili roditeljske odgovornosti te se navedena nadležnost nije temeljila isključivo na državljanstvu jedne od stranaka; ili**

🞎 **u slučaju u kojem je država kojoj je zahtjev upućen stavila rezervu u skladu s člankom 20. stavkom 2. postoje činjenične okolnosti pod kojima bi pravo te države u sličnim okolnostima prenijelo ili je prenijelo nadležnost za donošenja takve odluke njenim tijelima. Navedite:**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**8.**  **Pojavljivanje suprotne stranke**

🞎 **Suprotna stranka pojavila se ili je bila zastupana u postupku u državi porijekla**

 **Suprotna stranka nije se pojavila te nije bila zastupana u postupku u državi porijekla (vidjeti priloženu Izjavu o propisnoj obaviještenosti o postupku (članak 25. stavak 1. *točka (c)*)**

**9.**  🞎 **Priloženi Obrazac o financijskim okolnostima (članak 11. stavak 2. *točke (a) i (b)*)**

**10.**  🞎 **U slučaju kada za zahtijeva namirenje uzdržavanja ne uključujući obveze uzdržavanja koje proizlaze iz odnosa roditelj-dijete u korist osobe koja je mlađa od 21 godinu, podnositelj zahtjeva (ovlaštenik) ostvario je pravo na pravnu pomoć u državi porijekla (članak 17. i članak 25. stavak 1. *točka (f)*)**

🞎 **U slučaju kada za zahtijeva namirenje uzdržavanja uključujući obveze uzdržavanja koje proizlaze iz odnosa roditelj-dijete u korist osobe koja je mlađa od 21 godinu, podnositelj zahtjeva (obveznik uzdržavanja) ostvario je pravo na pravnu pomoć u državi porijekla (članak 17. i članak 25. stavak 1. *točka (f)*)**

**\* Vidjeti Obrazac za prijenos za popis isprava koje dokazuju zahtjev.**

**11.**  **Druge informacije: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**12.**  **Izjave**

 **Ovaj zahtjev ispunio je podnositelj zahtjeva, a pregledalo ga je Središnje tijelo koje moli.**

🞎 **Ovaj zahtjev u skladu je sa zahtjevima Konvencije (članak 12. stavak 2.). Informacije navedene u zahtjevu i priloženim ispravama odgovaraju te su u skladu s informacijama i ispravama koje je podnositelj zahtjeva podnio Središnjem tijelu koje moli. Središnje tijelo prosljeđuje zahtjev u ime i uz pristanak podnositelja zahtjeva.**

**Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (velikim tiskanim slovima)**  **Datum:**

**Ovlaštenik Središnjeg tijela**   **(dd/mm/gggg)**

1. Datum rođenja nije potrebno navesti ako je podnositelj zahtjeva zastupnik. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nacionalna identifikacijska šifra banke. [↑](#footnote-ref-2)
3. Međunarodni broj bankovnog računa. [↑](#footnote-ref-3)
4. Ako je potrebno za izvršenje plaćanja. [↑](#footnote-ref-4)
5. Ako je potrebno za izvršenje plaćanja. [↑](#footnote-ref-5)